

## Index to Articles in the Kashubian Association of North America Newsletter (1996-2012)

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
<b>Winter 1996-1997</b>	<b>1*</b>	Canadian Kashubian History - The Beginnings	Shirley Mask Connolly		Kashubian History, Geography, Population
	1	Looking for Family Ties in Kaszuby	Lynne Visutskie		
	6	Kaszubik Family History	Keith A. Kaszubowski		
	7	From This Land and for This Land - A Kiedrowski Family History	Wojciech and Jerzy Kiedrowski		
	11	Polish Phone Books	Keith A. Kaszubowski		
	11	Excerpts from the Słownik Geograficzny - Lipusz (German - Lippusch) - Przyjaźń (German - Rheinfeld) - Rucewo or Rzucewo (German -Rutzau)	Prof Kazimierz Rymut		
	11	The Griffin	Rev. Al Rekowski		
<b>Spring 1997</b>	<b>1*</b>	First Polish Settlers Came from the Kaszuby Region	Adaline Sopha	Focus is on families who settled in Portage County, WI and Pine Creek, WI	Kashubian History, Geography, Population
	1	From Piechowice to Buffalo, The Story of Max Kuczkowski	Keith A. Kaszubowski		
	<b>6*</b>	The Kashub "Island" or "Wedge" in Poland	Rev. Al. Rekowski		Kashubian History, Geography, Population
	8	Map of Where the Peplinski name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
	<b>10*</b>	Arrival on the Agda & Searching Ships' Lists for your Kashubian Ancestors	Shirley Mask Connolly		Kashubian Emigration
<b>Summer 1997</b>	1	The Lessner Rebutal	Bronisław Socha Borzestowski		
	1	A Tribute to Fr. Sychta, A Great Kashub	Father Al Rekowski		
	3	Kashubian Anthem by Hieronim Derdowski	Translated by Father Al Rekowski	In Kashubian and English	
	<b>4*</b>	Snuff - We Want to Take It!	Lynne Visutskie		Kashubian Culture/ Other Aspects
	<b>6*</b>	Kashubian Genealogical Bibliography	Compiled by Keith A. Kaszubowski		Articles Related to Kashubians
	8	Map of Where the Trzebiatowski name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
	<b>10*</b>	Excerpts from the Słownik Geograficzny - Wiele (German - Wielle)	Prof Kazimierz Rymut	Information is quite extensive on this village	Villages Where MN Kashubians Emigrated From
<b>Fall 1997</b>	1	The Worzala Connection	Keith A. Kaszubowski	Family from the Kociewie region (which is different from Kashubia)	
	1	Rev. Władysław Szulist Visits Wisconsin	Adaline Sopha		

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	5	The Worzałtas in Wisconsin	Eileen Linda Winger		
	6	Sernoskie Reunion - 125 Years After Arrival of First Czarnowski in Refrew County, Ontario, Canada	Shirley Mask Connolly		
	7	Kaszubowski Comes Back	Shirley Mask Connolly		
	7	Who's Who in Polish America	Rev. Francis Bolek	Lists Piechowski, Rolbiecki, and Trzebiatowski	
	8	Map of Where the Pałubicki name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
	10*	A Memorial List for the Kashub's Executed at Piaśnica	Keith A. Kaszubowski	Quite an extensive list - 2 pages	Articles Related to Kashubians
Winter 1997-1998	1*	Regional Folk Song and Dance Group Kaszuby of Kartuzy, Poland, Visits the Kashubian area of Canada	Shirley Mask Connolly		Kashubian Culture/ Other Aspects
	4*	The Kaszubs: Throughout History Known for Their Style	Lynne Visutskie		Kashubian Culture
	5	Canadian Kashub's Host Annual Church Supper at St Casimir's Parish Hall on Thanksgiving Day	Shirley Mask Connolly	Article lists some of the founding families of the church	
	8	The Song of Kashubia	Jack Kashubeck	Author is a Kashubian American Poet	
	10	Map of Where the Rekowski name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Spring 1998	1	The Story of a Buffalo Kaszub	Keith A. Kaszubik		
	4	With Kashubian Roots - Michael Peplinski	Blanche Krbechek		
	5	With Kashubian Roots - Kari Skiba			
	5	Book Review: Resources for Polish-American and Polish-Canadian Genealogical Research, Second Revised, Expanded Edition, 1998	Edward R. Brandt	Excerpts from the book are included	
	8*	Thinking of May Day and my Polish Heritage	Shirley Mask Connolly		Kashubian Culture
	9	Who's Who in Polish America	Rev. Francis Bolek	Names listed are Dominic Bambenek, Joseph Bambenek, Rev. Biernacki, Nina Kropidłowska, Rev. John Pałubicki, Louis Pelowski	
	10	Map of Where the Kaszubowski name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Summer 1998	1*	"Purteks" - Not Just a Pretty Word for Some "Little Stinkers"	Shirley Mask Connolly		Kashubian Culture
	3	What Do Kashubs and Pomeranians have in Common?	Keith A. Kaszubik		

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	4*	Who were the Kashubs?	Ruth Kriehn	Six page article about Kashubians who settled in Jones Island, WI	Kashubian History, Geography, Population and Kashubian Emigration
	10	The Surname Lorbiecki or Rolbiecki	Keith A. Kaszubik		
	11	Map of Where the Rekowski name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Fall 1998	1	140th Anniversary of the Arrival of the First Kashubs in Canada	Shirley Mask Connolly	Many names listed	
	4*	Kashubian Christmas (1935)	Friedrich Lorentz		Kashubian Culture
	5*	Administrative Reform in Poland	Karolina Okonek	lived in Bydgoszcz at the time of this article	
	6	Maps of Sixteen New Provinces in Poland			
	10*	Archaeology in Kashubia	Jane Tojek		Kashubian History, Geography, Population
	11	Map of Where the Literski name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Winter 1998	1	Franciszek Treder (1903-1980)	provided by Marlene Trader Molisee		
	3	New Study on Kashubs is Published	Brunon Synak is author of the book	English translation of the title of the book is "Kashubian Identity - Continuity and Change: A Sociological Study"	
	4	Genealogical Jaunt in Poland	Ken Wirth		
	6	Wilno Wanderings	Shirley Mask Connolly		
	8	The Surname Piechowski	Keith A. Kaszubik		
	9	Map of Where the Głowczewski name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
	10	Introduction to Hieronim Jarosz Derdowski and his Epic Poem: "Pan Czôrlinski and His Trip to Putsk for Fishnets"	Translated by Father Al Rekowski		
Spring 1999	1*	The Old Church in Borzyszkowy	Peter von Lipinsky		Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	4	Telephones in Poland	Renata Stachowicz		
	5*	The Nature of Amber	Sean McLaughlin		Kashubian Culture/ Other Aspects
	6*	Were Your Kashubs in Chicago?	Mary K. Dembinski	Lists names	Articles Related to Kashubians
	8	Excerpts from the Słownik Geograficzny - Kasobudy (German - Kossabude) - Turowiec (German - Turovitz)	Translated by Renata Stachowicz Cebula		
	9	25th Anniversary of Aleksander Janta-Polczyński's Death	Keith A. Kaszubik		

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	10*	Why They Came to..... Excerpt From Two Worlds for our Children	Myron Grunewald	focus on Kashubians in the U.S.	Articles Related to Kashubians
	11	Map of Where the Gostomski name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
	12	About Mr. Chorlinski Who Drove to Putsk for Fishnets - 2nd installment	Hieronim Derdowski, translated by Rev. Al Rekowski		
	14	Who's Who in Polish America	Rev. Francis Bolek	Names listed: Leo Bronk, Jerome Derdowski, Edward Libera,	
	15	The Kashubians - From West Prussia in Color: Land on the Wisła	Harold Kohtz		
Summer 1999	1	Who's Kashubian Grandfather Wrote This Letter 102 Years Ago?	Peter von Lipinsky		
	3	A Baltic Mythology of Amber	Sean McLaughlin		
	4*	Excerpts from the Słownik Geograficzny - Pelplin - Skoszewo - Lesno	Translated by Renata Stachowicz Cebula		Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	6	Kaszubowski Family Reunion	Keith A. Kaszubik		
	8	"Pan Czôrlinski and His Trip to Putsk for Fishnets" 3rd installment	Hieronim Derdowski, translated by Rev. Al Rekowski		
	11	Map of Where the Skwierawski name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Fall 1999	1*	Excerpts from the Słownik Geograficzny - Kaszuby	Translated by William F. Hoffman		Articles Related to Kashubians
	5*	Droga Krzyżowa (Cross Roads) Wiara Ojcowzyjemy (The Faith of our Forefathers Keep Us)	David Shulist and Martin Shulist		Kashubian Culture/ Other Aspects
	7	Kaszuby Region Immigrants to Portage County, Wisconsin Who Served in the Civil War	Adeline M. Copa/Sopa		
	8	Rewards for Lovers of Kaszuby: Stolems from Pomerania	Translated by Ewa Pankratz	From the Daily Baltic Newspaper	
	10*	Lists of Persons Liable for Military Duty, Autumn 1862	Adeline M. Copa/Sopa	Extracted from WI State Archives	
	11	Map of Where the Żynda name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Winter 1999-2000	1	Comment on Hoffman's Article on Kashubia	Rev. Aloysius Rekowski		
	3*	The Inside Story	Peter von Lipinski	Part 2 of the Borzyszkowy church story	Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	4*	In Search of the Exclusive Omega Cross	Peter von Lipinski	Kashubian grave markers	Articles Related to Kashubians

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	5*	Why the Kashubs Came and Why They Left Their Home in Europe	Kazimierz Mielewczk		Articles Related to Kashubians
	6	Farmers - Hoteliers	Lot Airlines		
	10	Happy 60th Anniversary - Joe and Evelyn Peplinskie	Excerpted from the Eganville Leader	They lived in Renfrew County	
Spring 2000	1	A Wise Head	Pawel Miotk, translation by Rev. Aloysius Rekowski		
	3	The Kashubian Heritage	Peter von Lipinsky		
	4	News of Museums: Chojnice and Kartuzy	Eileen Winger		
	6	Polish Detroit and the Kolasinski Affair	Lawrence D. Orton		
	7	Rev. Romuald Byzewski of Winona, MN and Detroit, MI and his two brothers	Sherry Meiers		
	8	The Kashubs of Pittsburgh	John P. Wiśniewski		
Summer/Fall 2000	1	Snuff Legend	Translated by Renata Stachowicz		
	3	The Cigar and Tobacco Industry in Detroit, Part 1 - Historical Background	Irene Baranski and Susan F. Tyska		
	7	The Cymbaly and Gryfino	Blanche Krbecek		
	9	Privilege for the Inn	Peter Lipinsky		
Winter 2000	1	Cëchô Noc - Silent Night			
	3	Christmas in Poland	Renata Stachowicz		
	3	Christmas on a Farm in Lesno, Poland	Stanislaw Frymark		
	4	A Kashubian Christmas to Remember	Peter von Lipinsky		
	5	Christmas in the Ottawa Valley	Jennifer Peplinskie		
	6	Canadian/Kashub Christmas of Days Gone By	David Shulist		
	7	Christmas in Barry's Bay, Ontario	Desmond Peplinski		
	8	Christmas in Portage County, WI	Adaline Sopa		
	9	Eat Smart in Poland	Joan and David Peterson		
	10	From Lipusz and Mazurka via Massachusetts	Desmond Peplinski		
Spring 2001	1	Excerpt from "An 1880 Journey through Kashub, Poland	Hieronim Derdowski, translated by Rev. Al Rekowski		
	4	Zaborski Guesthouse	Blanche Krbecek		
	6	Excerpt from "Kashubia, Homeland of the Baltic Slavs"	Jaroslav Ellwart		
	7	Kasubian A,B,Cs	Translated by Renata Stachowicz		

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	10	Map of Where the Budzisz name can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
<b>Summer 2001</b>	<b>1*</b>	Surnames and Bynames of the South Kashubian Cemeteries	Fr. Wladislaw Szulist		Articles Related to Kashubians
	4	Jozef Wybicki (1747-1822)	Rev. Aloysius Rekowski		
	<b>6*</b>	A Kashubian Treasure on the Tip of Our Tongue	David Schulist	About the Kashubian language	Kashubian Culture/ Language
	10	Gracious Hosts in Kaszubia - The Etmanskis	Des Peplinski	came from the area of Trzepowo, Chmeilno, and Koscierzyna	
	<b>12*</b>	Kashubian Embroidery of Genowefa Palubicki	Peter von Lipinsky		Kashubian Culture/ Embroidery
	14	Map of Where the Etmanski and Szulist surnames can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
<b>Fall 2001</b>	1	Józef Chelmski - Kaszubian Folk Artist Extraordinaire			
	3	How Our Ancestors Came to North America	Desmond Peplinski	Treder and Peplinski families	
	4	125th Anniversary of Arrival in New Zealand of First Group of Polish Settlers to Taranaki	Ray Watembach	The ships were the <i>Fritz Reuter</i> and <i>SS Matau</i>	
	6	Home - Garden - Museum of Jozef Chelmski	Reprint from Kaleidoscope 1994		
	<b>9*</b>	Legend of the Paradise Apple of Lesno	Sylwia Bukowska, translated by Stanley Frymark		Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	10	A Flag - A Mystery Partially Solved	Carol Speilman		
	11	Kashubian Folk-Rock	Renata Stachowicz		
	<b>12*</b>	Excerpts from the Słownik Geograficzny - Karsin - Dąbrowo	Translated by Renata Stachowicz		Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	13	Map of Where the Copa/Coppa surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
<b>Winter 2001</b>	<b>1*</b>	The Kashubian Polish Community of Southeastern Minnesota - A new book			Minnesota/Winona County
	<b>4*</b>	Gòde	Translated by Renata Stachowicz	Traditions of Christmas	Kashubian Culture
	5	The Kashubian Language - Yesterday and Today	Stanislaw Frymark, Translated by Renata Stachowicz		
	6	A Summary of Jozef Borzyszkowski's Visit to the First Polish Settlement Area of Ontario	Shirley Mask Connolly		
	8	Prof. Dr. Jozef Borsyszkowski Visits Edmonton: the second part of the visit to Canada	Peter von Lipinsky		
	9	Brudenell Parish	Shirley Mask Connolly		



Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	9	Blessings of the Ladybugs in Kartuzy	Clarence Potrykus		
	10	Map of Where the Breza surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
	10	Excerpts from the Słownik Geograficzn - Windorp - Borzyszkowo	Translated by Renata Stachowicz		
	12	A Kashubian Christmas Song	Translation by John M. Hingst		
<b>Spring 2002</b>	<b>1*</b>	Kashubian Fisherman's Village on Lake Michigan (from 1916 St. Stanislaus, Milwaukee, Jubilee Book	Translated by Renata Stachowicz	90 Polish families from the Hel Peninsula area, settled in Jones Island	Articles Related to Kashubians and Kashubian Emigration
	<b>3*</b>	What is the Kashub "Island" or "Wedge" in Poland?	Rev Aloysius Rekowski		Kashubian History, Geography, Population
	4	Farewell, Fiddler Joe (Joseph Ladislaus Peplinskie)	Blanche Krbechek		
	<b>5*</b>	Kashubian National Symbols	Stanislaw Frymark, Translated by Renata Stachowicz	About the Kashubian flag and griffin	Kashubian Culture
	6	Man of Iron - Leon Ostrowski, Wilno's First Blacksmith	Shirley Mask Connolly		
	<b>8*</b>	Some Kashubian Customs and Superstitions	From Pommerschen Provinzialblaetter, 1820-23, Translated by John M. Hingst		Kashubian Culture
	<b>9*</b>	Polish Cultural Institute in Winona, Minnesota: Genealogical Data Base	Ron Galewski		Minnesota/Winona County/Winona Churches
	<b>10*</b>	Heart of Amber, an Essay	Sean McLaughlin		Kashubian Culture/ Other Aspects
	13	Map of Where the Bolda surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
	<b>13*</b>	Villages in Poland - Czersk	Translated by Renata Stachowicz	Excerpts from the <i>Słownik Geograficzn Polskiego</i>	Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	15	Our Family's Name Changes: Mankiewicz/Mansavage	George Koleas		
<b>Summer 2002</b>	1	The Story of Old Wax Seals	Peter von Lipinsky		
	3	Mennonites of the Lower Vistula	Renata Sobieralska		
	4	The Feast Day	Richard Marks		
	<b>7*</b>	How the Kashubian Town of Puck got its Unusual Name	John Hingst		Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	<b>8*</b>	Kashubian Fisherman's Village on Lake Michigan (from 1916 St. Stanislaus, Milwaukee, Jubilee Book) Part 2	Translated by Renata Stachowicz		Articles Related to Kashubians and Kashubian Emigration
	10	Wilno's Five New Heritage Stones	Shirley Mask Connolly		
	12	Wilno's Annual Polish Day Celebration a Huge Success	Shirley Mask Connolly		
	13	Mapping the Ethnic Heart	Blanche Krbechek		

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	14	Map of Where the Waldoch surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Fall 2002	1	Father Aloysius Rekowski Honored in Wilno, Ontario	Blanche Krbechek		
	3*	Kashubian Embroidery, Slupsk School	Translated by Stanislaw Frymark		Kashubian Culture/ Embroidery
	4	A Sensational Jubilee	Kaleidoscope		
	5	The Helm of the Kettle-Hat Type Discovered at the Motte in Leśno, Brusy Commune, Bydgoszcz Province	Marian Glosek, Krzysztof Walenta		
	10	Kashub Heritage Park in Wilno Officially Open			
	11	Shirley Mask Connolly Joins Wilson Heritage Society as Curator	Steve Newman		
	12*	Souls List or Seelenliste of Brzezno-Szlacheckie	Peter von Lipinsky	Many names listed	Articles Related to Kashubians
	15	Map of Where the Mathia surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Winter 2002	1*	Story of Fortitude and Courage: Brief History of St. Stanislaus Parish, Warsaw, North Dakota (Part 1)	From the History of St. Stanislaus Church Diamond Jubilee Book (1900-1975)		Articles Related to Kashubians and Kashubian Emigration
	3	But That is on his Tombstone	Blanche Krbechek	About Michael Stoltman	
	4*	Pioneers in the Warsaw Community: Brief History of St. Stanislaus Parish, Warsaw, North Dakota (Part 2 and Part 3)	From the History of St. Stanislaus Church Diamond Jubilee Book (1900-1975)		Articles Related to Kashubians and Kashubian Emigration
	6*	Letters from Travels - Listy z Podrozy	From Wiarus, by Jan Hieronim Derdowski	About Berlin, WI and Michigan	Articles Related to Kashubians
	7	Kashubian New Years Greetings	Translated by Stanislaw Frymark		
	8	Three Phantoms	Janusz Mamlski Translated by Stanislaus Frymark		
	10	Jack Kashubeck's Mural	Jack Kashubeck		
	11	Travels to Kreis Stolp (Slupsk) and Elsewhere in Poland and Europe	Susan McDonough		
	13	Map of Where the Stoltman surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Spring 2003	1	Roots: The Life and Art of Fr. Stanislaus Czapiński	Tamara Sochacka		
	3	Genealogy and Reminiscences: Facts and Notes	Władysław Szulist		
	5*	Villages in Poland - Czapiewice - Czarnowo - Liniewo - Małe Liniewo	Translated by Renata Stachowicz	Excerpts from the <i>Słownik Geograficzny Polskiego</i>	Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	6	My Uncle, Joe Peplinski	Des Peplinski		



Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	8*	A Touch of Puck - in Detroit	Richard Marks		Articles Related to Kashubians
	10*	Kashub	David Shulist		Articles Related to Kashubians
	12	Excerpts from The Minnesota Guide -1869	E.H. Burritt & Co		
	15	Map of Where the Czapiewski surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Summer 2003	1*	First to Milwaukee, and Then Onward to Other Parts of the Midwest	Blanche Krbecek		Articles Related to Kashubians
	3*	Holy Rosary Church, Isadore, Michigan: Yesterday, Today and Tomorrow	Holy Rosary Church	Lists names	Articles Related to Kashubians
	6*	History of St. Rita's Church - Maple City, Michigan	Cecelia Betka		Articles Related to Kashubians
	9	About the Surnames Selberschwecht and Grzymala	Leo Stoltman Translated by Renata Stachowicz		
	10*	Kashubs in North America	Desmond Peplinski		Articles Related to Kashubians
	12	Dubois Street's Pink Peony	Richard Marks		
	15	Map of Where the Treder surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Fall 2003	1	Anna Łajming (1904-2003)	Sabina Szymikowska		
	3	CSB instead of PL	Blanche Krbecek	International code for the Kashubian language	
	5	A Few Words about Aleksander Majkowski	Blanche Krbecek	Father of Kashubian-Pomeranian regionalism	
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 1)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbecek		
	12*	Mùca	Lukasz Jablonski		Kashubian Culture
	15	Map of Where the Jażdżewski and Darga surnames can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Winter 2003	1	Òstawta, pasturcë, robòtã	Fr. Anton Peplinschi	Kashubian Christmas Carol	
	3	Book Review: Kashubia to Canada - Crossing on the Agra	Shirley Mask Connolly		
	4	Folwark	Renata Stachowicz	Description of a self-sustaining farmstead	
	5*	Our Lady of Lourdes Black Madonna Rededicated after being Refurbished	Joyce Moran	Little Falls, MN	Minnesota/Central MN/ Morrison County/ Churches/Little Falls
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 2)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbecek		
	9	The Life and Adventures of Remus (Chapter 3)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbecek		

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	12*	A Visit to the Instytut Kaszubski in Gdańsk	Peter von Lipinsky		Kashubian Culture
	15	Map of Where the Synak surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Spring 2004	1	The Most Reverend Paul Peter Rhode (1870-1945) - First Polish American Bishop	Adeline M. Copa/Sopa	From Wejherhowo, 6th Bishop of Diocese of Green Bay	
	3*	The Stoltman Clan in North Dakota	Leon Stoltmann, Translated by Kasia Gawlik-Luiken	From the Borzyszkowy parish, first settled in Winona	Kashubian Emigration
	4*	Konkol's Corner's Shrine	Adeline M. Copa/Sopa	Portage County, WI	Kashubian Emigration
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 4)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	12	First Group of Polish Settlers Arrive in Taranaki, New Zealand - on the 125th Anniversary	Ray Watembach		
	15	Map of Where the Synak surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Summer 2004	1	A Trip to Bytow, Poland, the Sister City of Winona, MN	Jerome Christensen		
	3	News from the Wilson Heritage Park and Museum	Shirley Mask Connolly		
	4*	Meszne Records	Peter von Lipinsky	From Borzyszkowy parish	Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 5)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	9	Sister City Partnership Agreement to be Signed this Fall			
	10	Frymark Surname in the City of Chojnice in Pomerania during the Years 1515 to 1544	Leon Stoltmann, Translated by Kasia Gawlik-Luiken		
	15	Map of Where the Wanta and Kugat/ Kugath surnames can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Fall 2004	1	Visiting the Homeland	Edward and Mary Stoltman	Lesno to Walsh County, North Dakota	
	3	Kaszëbë: Pioneers of the Wilderness- Darek Barecki's Documentary Video	David Shulist	About Canadian Kashubs	
	4	Reverend Paul Breza of Winona, MN Visits Sister City Bytów, Poland	Jerome Christensen		
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 6)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	10	The Lost Treasures of Trzebiatkowa and Kramarzyny	Peter von Lipinsky		
	12*	Gochy Region	Jaroslav Ellwart		Articles Related to Kashubians

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	15	Map of Where the Moga surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Winter 2004	1*	The Mystery has been Solved - In Search of the Elusive “Omega” Cross - part 2	Peter von Lipinsky		Articles Related to Kashubians
	3	Canada’s Polish Heritage Represented by the “Quilt of Belonging” Museum of Civilization, Hull, Quebec	Shirley Mask Connolly		
	4*	The Most Valuable Amber	Sean McLaughlin		Kashubian Culture/ Other Aspects
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 7)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	11	Czluchów (Schlochau) and Vicinity	Jaroslav Ellwart		
	15	Map of Where the Stuba and Stobba surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Spring 2005	1	Wislaw- Early Pomeranian Prince	Renata Stachowicz		
	3	Letter from Czapiewice, September 17, 1949	Translated by Renata Stachowicz		
	4*	Old Land Records for the Villages of Lipienice and Ostrowitt	Peter von Lipinsky	Lists names	Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	5*	Excerpts from Kashubia, Homeland of the Baltic Slavs - Lipnica (Liepnitz)			Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 8)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	13	Kaszubian Geography	R. Ostrowska and I Trojanowska, Translated by Renata Stachowicz		
	14	Women’s Day and Our Wonderful Women	Shirley Mask Connolly		
	15	Map of Where the Boike surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
Summer 2005	1	Michael von Koziczkowski (1811-1881), First Polish Immigrant to Portage County, WI	Dick Koziczkowski		
	3	Siemysl - Pomeranian Prince	L. Bądkowski and W. Samp, Translation by Renata Stachowicz		
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 9)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	12	Hel: From Sea to Sea	Ewa Kadys		
	14	Map of Where the Darga surname can be found in Poland	Prof Kazimierz Rymut	From <i>Słownik nazwisk współcześnie w Polsce używanych</i>	
	15*	What is the Kashub “Island” or “Wedge” in Poland?	Rev Aloysius Rekowski		Articles Related to Kashubians

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
Fall 2005	1*	The Roots of the Family Peplinski	Tomasz Rembalski		Articles Related to Kashubians
	4	Peter von Lipinsky and his Display-Pomerania and Kaszubia Come Again to Edmonton Alberta, Canada			
	5	Jack Kahubeck and his Artistic Contributions from the Congressional Record, June 2005	Dennis Kucinich		
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 10)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	14	Świętober I - Pomeranian Prince	Lech Bądkowski and W. Samp, Translation by Stanislaw Frymark		
Winter 2005	1	Poczet Książąt Pomorza Gdańskiego - List of Pomeranian Princes in Gdańsk	Lech Bądkowski and W. Samp, Translation by Renata Stachowicz		
	3	Servant of God: Konstantyn Dominik	Ed Stobba		
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 11)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	9	Letter Written in 1872 from Skwierawy (Lipusz Parish) to Winona, Minnesota	Translated by Stanislaw Frymark		
	12	In the Name of the King	Peter von Lipinsky		
	13	Ślawina - Pomeranian Prince	Lech Bądkowski and W. Samp		
Spring 2006	1	Spring and Summer in Zezenow - a Story of Life Just Before WW2	Heidi Janneck, Translated by Axel Kornfleur	the town is near Lebork	
	3*	Some Thoughts about Easter in Kaszubia	Blanche Krbechek		Kashubian Culture
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 12)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	10	A Mythology of Tears - An Amber Essay	Sean McLaughlin		
	11	Book Review: Herbarz Szlachty Kaszubskiej (Kashubian Armorial) <a href="https://czec.pl/pl/p/Herbarz-szlachty-kaszubskiej-tom-V/4512">https://czec.pl/pl/p/Herbarz-szlachty-kaszubskiej-tom-V/4512</a>	Author: Przemysław Pragert from Gdynia - Review by Peter von Lipinsky	Five volumes - Kashubian and other Polish names with their coat of arms (in Polish)	
	12*	The Slovincian Coast - Excerpted from Kashubia, Homeland of the Baltic Slavs	Jaroslav Ellwart	Towns listed: Leba, Cecenowo, Główczyce, Kluki,	Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	14	Świętopełk I - Pomeranian Prince	Translated by Renata Stachowicz		
Summer 2006	1*	Prussian Reforms and Their Influence upon the Socio-Economic Situation of the Kashubs	Joseph Borzyszkowski, Translated by Tomasz Wicherkiewicz		Articles Related to Kashubians
	3*	Kashubs in Chicago	Richard Warmowski	Lists names	Articles Related to Kashubians
	4	Fall and Winter in Zezenow - a Story of Life Just Before WW2	Heidi Janneck, Translated by Axel Kornfleur		

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 13)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	11	National and Religious Relations in (Vistulan) Pomerania	Joseph Borzyszkowski, Translated by Tomasz Wicherkiewicz		
	14	Świętober II - Pomeranian Prince	Translated by Renata Stachowicz		
<b>Fall 2006</b>	1	Gdynia in the Times of Knights and Monks	Tomasz Rembalski		
	4	Book Review - Father Wladislaw Szulist: Genealogy and Reminiscences, Facts and Notes			
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 14)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	14	Rosetta Project	John Hingst		
<b>Winter 2006</b>	<b>1*</b>	Bee Keeping in Kaszubia, Summary	Marian Jelinski		Kashubian Culture
	3	Kashubia Embroidery Pattern	Blanche Krbechek		
	4	The Manor Beekeeper	Marian Jelinski		
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 14 continued)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	10	St. Hyacinth Parish - Parafia Świętego Jacka (Detroit)	Jerry Sielagoski		
	14	VA Adds Maps to Online Gravesite Locator	Jim Ebertowski		
<b>Spring 2007</b>	1	The Palubicki Family of Osława Dabrowa	Tomasz Rembalski		
	<b>3*</b>	Kontributionkataster Records for the years 1772-1773	Peter von Lipinsky	Prussian Land Registration Records	Articles Related to Kashubians
	<b>4*</b>	The Nature of Amber	Sean McLaughlin		Kashubian Culture/ Other Aspects
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 15)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
<b>Summer 2007</b>	1	Our Trip to Poland - A Dream of a Lifetime	Joanna Rohraff Pasowicz		
	3	Myths of the Kashubs	Józef Borzyszkowski, Translated by Tomasz Wicherkiewicz		
	<b>4*</b>	The Relationship between Nobility and Peasantry	Alan Moll		Articles Related to Kashubians
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 16)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	10	Dodge, Wisconsin	Ron Galewski		
	11	Congratulations to Shirley Mask Connolly			
<b>Fall 2007</b>	1	The Barrow Burial Ground in Lesno			

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	<b>3*</b>	Pomeranian Genealogy, Culture, and History	Paul Sternberg, Janice and Jerry Savage		Articles Related to Kashubians
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 17)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	10	Kaszubes at Vienna	Hieronim Derdowski, translated by Blanche Krbechek and Stanislaw Frymark		
	11	Coats of Arms Under the Command of King Jan III Sobieski			
	14	Subislaw I Krzewiciel - Pomeranian Prince	Translated by Renata Stachowicz		
<b>Winter 2007</b>	<b>1*</b>	The Village of Lipusz	Peter von Lipinsky		Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	4	Three Entries from Jackowianin, the parish paper of St. Jack, Detroit, Michigan	Translated by Stanislaw Frymark		
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 18)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	11	Grzymislaw - Pomeranian Prince	Translated by Renata Stachowicz		
	<b>12*</b>	A Visit to Gmina Sierakowice, Home of my Paternal Ancestors	Richard Warmowski		Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	13	DNA Testing, A Kaszubian Genealogy Quest	Mary Mishefske		
<b>Spring 2008</b>	<b>1*</b>	The Kashubs today. Culture-Language-Identity, Excerpts	Cezary Obracht-Prondzynski		Kashubian Culture
	3	Swarzewo - Mural in St. Albertus Church, Detroit	Don Samuel		
	<b>4*</b>	Traditions in Baltic Amber: Color	Sean McLaughlin		Kashubian Culture/ Other Aspects
	5	Museum of the Town of Gdynia, Excerpts	Tomasz Rembalski, Translated by Stanley Frymark		
	6	The Life and Adventures of Remus (Chapter 19)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	10	The Culture of Dedicated People	Winona Polish Museum		
	11	The Great Immigration	Winona Polish Museum		
	11	Thirty Ways to Look at God's Laws	Kari Knutson	Art interpretations of the 10 commandments	
	13	Ten Commandments - Two Languages			
	14	Sambor I - Pomeranian Prince	Translated by Renata Stachowicz		
<b>Summer 2008</b>	<b>1*</b>	Peplinski Family - Another Document is Found	Tomasz Rembalski, Translated by Blanche Krbechek		Articles Related to Kashubians



Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	4*	About Castle Garden: Notes from an 1871 Article	Blanche Krbechek		Articles Related to Kashubians and Kashubian Emigration
	6	The Life and Adventures of Remus (Second half of Chapter 19)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	12*	Kashubian Identity and Related Issues	Cezary Obracht-Prondzynski		Articles Related to Kashubians
	14	Subislaw II Mlody (the Younger)	Translated by Renata Stachowicz		
Fall 2008	1	West Pomerania in the First Half of the Sixteenth Century	Prof Zygmunt Boras		
	3	"Gloria Artis" Medal Awarded to Blanche Krbechek	Marian Jelinski		
	4	Second Stoltman family Reunion in Poland	LaVerne Stoltman-Burkholder and Stanley Frymark		
	5	Wiecha Party - Workers' Celebration	Blanche Krbechek		
	6	The Life and Adventures of Remus (Second half of Chapter 20)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	12*	Connoisseurship and the Amber Market Now: Advice to the Buyer Going Abroad	Sean McLaughlin	Culture	Kashubian Culture/ Other Aspects
	14	Damroka - Pomeranian Prince	Translated by Renata Stachowicz		
Winter 2008	1*	My Christmas in Kashubia, 2008	Blanche Krbechek		Kashubian Culture
	4*	Symbols and Customs of Wigilia (Christmas Eve Meal)	Maria Sowislo - translated by Stanley Frymark and Blanche Krbechek	Culture	Kashubian Culture
	6	The Life and Adventures of Remus (continuation of the second half of Chapter 20)	Aleksander Majkowski, translation edited by Blanche Krbechek		
	10	Lighthouses of Poland	Translated by Stanislaw Frymark		
	14	Mestwin I, the Quiet - Pomeranian Prince	Translated by Stanislaw Frymark		
	14	Poland: Forecast 2009	Summary of an article by Konrad Kiedrzyński		
	15	Opportunity in the Crisis	Summary of an article by Henry Bochniarz		
Spring 2009	1	Pradzynski - A Noble Pomeranian Family	Cezary Obracht-Prondzynski, translated by Stanislaw Frymark and Blanche Krbechek		
	3	The Godfather (from a book of short stories)	Anna Lajming, translated by Blanche Krbechek and Stanislaw Frymark		
	5	How the Cornflower Came to Krajnie	Words and Music by Jowita Kecinska, Translated by Blanche Krbechek and Stanislaw Frymark		

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	12	Cloisters in Pomerania Brought Culture and Progress	Translated by Martha and Les Riggle		
	14	19th Century Plat Maps of Villages in Kosciierzyna County	Excerpted and translated by Stanislaw Frymark		
<b>Summer 2009</b>	1	Obodryci, Wieleci, Kazubi and Poles and Germans	Gerard Labuda, translated by Blanche Krbechek and Renata Stachowicz		
	3	Fahrenheit Monument	Blanche Krbechek		
	4	Daniel Nikolaus Chodowiecki's "Journey from Berlin to Gdańsk, 1773"	Blanche Krbechek		
	6	The Soup Bowl (Garnek)	Anna Lajming, translated by Blanche Krbechek and Stanislaw Frymark		
	9	Only the Horses Wore No Uniforms - book review	Hermann Moritz		
	12	Gdansk and Pomerania - A Land of Great Settlements and Encounters	Józef Borzyszkowski		
<b>Fall 2009</b>	1	Westerplatte - First of Sept 1939 to First of Sept 2009	Blanche Krbechek		
	3	Bee Prayer (in a Kaszubian dialect)	Blanche Krbechek		
	<b>4*</b>	The Kaszubs - from Żołnierz, June 7, 1924	Czesław Rokicki		Articles Related to Kashubians
	8	Krzysztof - The Neptune Fountain	Bernard Sychta		
	9	Four Quarters Fountain in Gdansk	Blanche Krbechek		
	10	Ill-Fated Holiday	Anna Lajming, translated by Blanche Krbechek and Stanislaw Frymark	From her book, Four Leaf Clover	
<b>Winter 2009</b>	1	Przydomski* Used by the Noble Family of Borzyszkowski	Edward Breza		
	<b>3*</b>	How Many Kaszubs Are There?	Cezary Obracht-Prondzynski		Articles Related to Kashubians
	<b>5*</b>	Where Do the Kashubs Live?	Cezary Obracht-Prondzynski		Articles Related to Kashubians
	9	Tiny Little Baby	Mały Malusienki - Translated by Blanche Krbechek and Stanley Frymark		
	10	The Mole and the Rooster	Anna Lajming, translated by Blanche Krbechek and Stanislaw Frymark	From her book, Four Leaf Clover	
	12	Köslin 1945 - Koszalin 2009	Peter von Pazatka Lipinsky		
	14	Miastko (Rummelsburg)	Jaroslav Ellwart	Excerpted from Kashubia, Homeland of the Baltic Slavs	

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
Spring 2010	1*	Saint Martin of Tours Church in Borzyszkowy	Tadeus Sadkowski		Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	1	What Folk Literature Says about Town - Excerpts, Stories about the Naivety of Neighbors	Bernard Sychta		
	8*	Wejherowo	Jaroslav Ellwart	Excerpted from Kashubia, Homeland of the Baltic Slavs	Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	10	Maryanna (Kreft, Krefta, Kreftarz) Peplinski	Florence, Marcella and Lauretta Burchat		
	12	Symbol of Luck	Anna Lajming, translated by Blanche Krbechek and Stanislaw Frymark	From her book, Four Leaf Clover	
Summer 2010	1	The Story of Max Cieminski	David Laskin		
	3	Speech about the Katyn massacre	Lech Kaczynski		
	4	History of Castle Zaborski	Stanislaw Frymark		
	6	Carnival Time	Anna Lajming, translated by Blanche Krbechek and Stanislaw Frymark	From her book, Four Leaf Clover	
	12*	Does Anybody Need a "Tabakiera"?	Peter von Pazatka Lipinsky		Kashubian Culture/ Other Aspects
Fall 2010	1*	A Trip to the Land of My Ancestors	Ronald Kiedrowski		Articles Related to Kashubians
	3	Niezabyszewo	Jaroslav Ellwart		
	4	Płotowo (Platenheim) and Płotówko	Jaroslav Ellwart	From "Tourist Guide Kashubia"	
	5	Piaszno (Franzwalde)	Jaroslav Ellwart	From "Tourist Guide Kashubia"	
	6	Guest from America	Anna Lajming, translated by Blanche Krbechek and Stanislaw Frymark	From her book, Four Leaf Clover	
	10	Catholics in 16-18th Century Protestant Gdansk	Słowomir Kościelak		
Winter 2010	1	Our Trip to Wierzchucina, Poland	Christine Leavitt		
	3*	Ośława Dąbrowa - a Book of Remembrances of the Family Kiedrowski of Lipusz	Father Wladislaw Szulist		Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	4	The Last Will of Jacob Paul Peplinski	James P. Peplinski		
	6	The Mushroom Broker	Anna Lajming, translated by Blanche Krbechek and Stanislaw Frymark	From her book, Four Leaf Clover	
	10	On Lake Żarnowiec	Jaroslav Ellwart	From "Tourist Guide Kashubia"	
	14	Piaśnica	Jaroslav Ellwart	From Kashubia - Homeland of the Baltic Slavs	

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
<b>Spring 2011</b>	<b>1*</b>	A Little History of Jones Island, Milwaukee, WI	Madaly Finstad		Kashubian Emigration
	3	Sto Lat! Father Paul - Honorary Citizen Award	Nowy Wiarus, Winona, MN		
	<b>6*</b>	The Puck Region	Jaroslav Ellwart	From "Tourist Guide Kashubia"	Villages Where MN Kashubians Emigrated From
	8	Two Sisters	Anna Lajming, translated by Blanche Krbecek and Stanislaw Frymark	From her book, Four Leaf Clover	
	14	Polish Travels	Lukus R. Therneau		
<b>Summer 2011</b>	1	Our Family Round Robin and Our Family Reunions	Ronald L. Kiedrowski		
	3	Maria Ludwika Gonzaga de Nevers	Stanislaw Frymark		
	4	Polish Armed Forces Memorial in England	Blanche Krbecek		
	5	Wojciech Kiedrowski			
	6	A One Grosz Coin	Anna Lajming, translated by Blanche Krbecek and Stanislaw Frymark	From her book, Four Leaf Clover	
	12	Some Thoughts on Family Group Support and Chain Migration	Ray Watembach		
	14	What is the Kashub "Island" or "Wedge" in Poland?	Rev Aloysius Rekowski		
<b>Fall 2011</b>	1	Memories of a 1908 Christmas	Anna Lajming, translated by Blanche Krbecek and Stanislaw Frymark	From Dzieciństwo	
	3	What Philosophy is Expressed by the Kaszubian Smętek (oe of the Kashubian Devils)?	Interview with Jerzy Samp, told to Tomasz Slomczynski		
	12	Nationalism, Chronology and Nomenclature Pomeranians and Kashubians	Edward R. Brandt		
<b>Winter 2011</b>	<b>1*</b>	Minnesota Now Has Two Minor Basilicas	Ron Galewski	About St. Stan's Church in Winona	Minnesota/Winona County
	<b>3*</b>	BallinStadt - The Emigration Museum		In Hamburg	Articles Related to Kashubians
	11	A Family Coat of Arms Hanging on My Wall	Peter von Pazatka Lipinsky		
	<b>12*</b>	Translations from the Słownik Geograficzny Królestwa Polskiego	William F. Hoffman	focus on Sierakowice, Postłowo, Małżewo,	Villages Where MN Kashubians Emigrated From
<b>Spring 2012</b>	<b>1*</b>	Seven Colors - The Colors of Kaszubian Embroidery	Blanche Krbecek		Kashubian Culture/ Embroidery
	3	Social Security Administration extends FOIA restriction to 100 years			
	4	Czterolistna Koniczyna - The Four Leafed Clover Kashubian Tales Transposed	Frances Edstrom		

Issue	Page	Title of Article	Author	Comments	Where to find in the Kashubian section of the website
	6	Road Sign	Anna Lajming, translated by Blanche Krbecek and Stanislaw Frymark	From her book, Four Leaf Clover	
	10	Regarding the Battle of Britain Movie	Blanche Krbecek		
	11	Poles and the Fatherland	Shirley Mask Connolly		
	12	To Kaszubia after World War II	Lucjan Wojcieszak		
	13	The Chojnice Koschneiderei	Jaroslav Ellwart	From "Tourist Guide Kashubia"	
<b>Summer 2012</b>	<b>1*</b>	Some Entered Through the Port of Baltimore	Jennifer Jones Freiman		Kashubian Emigration
	3	What is the Kashub "Island" or "Wedge" in Poland?	Rev Aloysius Rekowski		
	4	Ronald Galewski Inducted into Polish Hall of Fame	Emily Buss		
	6	At Market	Anna Lajming, translated by Blanche Krbecek and Stanislaw Frymark	From her book, Four Leaf Clover	
	12	Always Read Carefully - And Sometimes Take it with a Grain of Salt	Blanche Krbecek and Renata Stachowicz		